

Til

(salærfastsettende myndighet)

## Arbeidsoppgave og salærfastsettelse

Arbeidsoppgaven skal innleveres snarest mulig og senest innen 3 md. etter avsluttet arbeid, jf. salærforskriften § 5.

Skjemaet skal leveres inn i to eksemplarer.

Felles skjema for salærberegning etter medgått tid og stykkpris.

**Del 1** Gjelder opplysninger om salærberettiget, klient og arbeidets art - fylles ut av alle.

**Del 2** Gjelder arbeid som betales med stykkpris, jf. stykkprisforskriften 12.12.05.

**Del 3** Gjelder begjæring om utvidelse av bevilling til fritt rettsråd i stykkprissaker (stykkprisforskriften § 6.2, jf. retts hjelpforskriften 12.12.05 § 3-5).

**Del 4** Gjelder begjæring om salærfastsettelse etter medgått tid i fri sakførelssaker/straffesaker som betales med stykkpris (stykkprisforskriften § 4-5, jf. retts hjelpforskriften § 6.2 og stykkprisforskriften § 11).

**Del 5** Gjelder salærberegning etter medgått tid, jf. salærforskriften 3.12.97. Del 5 skal også fylles ut i utlendingssaker.

**Del 6** Gjelder salær ved reisefravær, andre utgifter, - fylles ut av alle.

**Del 7** Gjelder mva-beregning og samlet krav - fylles ut av alle.

**Del 8** Gjelder salærfastsettelse - fylles ut av salærfastsettende myndighet.

### Del 1 Opplysninger om salærberettiget, klient og arbeidets art - fylles ut av alle

<b>Fra</b>	Navn NORICOM Tolke - og Translatørtjeneste AS v/		Yrke Tolk
	Postadresse Pilestredet 17, 0164 Oslo		Kontonr. 90461041247
	Fødselsnr.	Skatteprosent	Skattekommune
	Org.nr./mva.-nr. 975332446	Klientnr.	Fakturanr.
<b>Sak</b>	<input type="checkbox"/> Offentlig straffesak <input type="checkbox"/> Fri sakførelssak		Saksnr.
	<input type="checkbox"/> Fritt rettsråd		
	<input type="checkbox"/> Egenandel      Beløp		Ved (instansens navn)
	Klientens navn		Dato for påbegynt og avsluttet arbeid
<b>Tjeneste/ oppdrag</b>	<input type="checkbox"/> Fritt rettsråd <input type="checkbox"/> Fast forsv. <input type="checkbox"/> Turnusforsv. <input type="checkbox"/> Oppn. fylkesnemnd <input type="checkbox"/> Fylkesmann <input type="checkbox"/> Prosessflm. <input type="checkbox"/> Annen forsv. <input type="checkbox"/> Sakkyndig <input type="checkbox"/> Oppn. av retten <input type="checkbox"/> Bistandsadvokat <input checked="" type="checkbox"/> Tolk		
	I medhold av (angi vedk. lovbestemmelse eller bevilling av dato)		
<b>Retts hjelps- område</b>	Sakstype i fritt rettsråd: <input type="checkbox"/> Utlendingssak, § 11.1 nr. 1 <input type="checkbox"/> Barnevernssak, § 11.1 nr. 2 <input type="checkbox"/> Urettmessig straffeforfølgning, § 11.1 nr. 3 <input type="checkbox"/> Voldsoffer erstatningssak mot gj. pers., § 11.1 nr. 4 <input type="checkbox"/> Vernepliktig, § 11.1 nr. 5 <input type="checkbox"/> Vurdering av anmeldelse, § 11.1 nr. 6 <input type="checkbox"/> Tvangsekteskap, § 11.1 nr. 7 <input type="checkbox"/> Felleseieskifte, § 11.2 nr. 1 <input type="checkbox"/> Barnefordeling/samværsrett, § 11.2 nr. 1 <input type="checkbox"/> Øk. oppgjør etter ugift samliv, § 11.2 nr. 2 <input type="checkbox"/> Øvrige saker etter § 11.2 nr. 1 eller 2 <input type="checkbox"/> Personskadeerstatning, § 11.2 nr. 3 <input type="checkbox"/> Oppsigelse/utkastelse i husleie, § 11.2 nr. 4 <input type="checkbox"/> Oppsigelse i arbeidsforhold, § 11.2 nr. 5 <input type="checkbox"/> Sak om voldsoffererstatning, § 11.2 nr. 6 <input type="checkbox"/> Klagesaker etter folketrygden § 21-12, § 11.2 nr. 7 <input type="checkbox"/> Uprioritert sak, § 11.3 <input type="checkbox"/> Sak til behandling i EMD, § 12.1 nr.1 <input type="checkbox"/> Barne bortføringssak, § 12.1 nr. 2 <input type="checkbox"/> Annen sak i utlandet, § 12.2 Straffesak: <input type="checkbox"/>		Sakstype i fri sakførelse: <input type="checkbox"/> Voldsoffer erstatningssak mot gj. pers, § 16.1, jf. § 11.1 nr. 4 <input type="checkbox"/> Vernepliktig, § 16.1, jf. § 11.1 nr. 5 <input type="checkbox"/> Militærnektersak, § 16.1 nr. 1 <input type="checkbox"/> Overprøving tvangsinngrep, § 16.1 nr. 2 <input type="checkbox"/> Anbefalt av Siviltombudsmann, § 16.1 nr. 3 <input type="checkbox"/> Utlendingsfengsling, § 16.1 nr. 4 <input type="checkbox"/> Umyndiggjøringssak, § 16.1 nr. 5 <input type="checkbox"/> Barneloven § 61.1 nr. 5, § 16.1 nr. 6 <input type="checkbox"/> Tvangsekteskap, § 16.1, jf. § 11.1 nr. 7 <input type="checkbox"/> Separasjons-/skilsmisssak, § 16.2, jf. § 11.2 nr. 1 <input type="checkbox"/> Felleseieskifte, § 16.2, jf. § 11.2 nr. 1 <input type="checkbox"/> Barnefordeling/samværsrett, § 16.2, jf. § 11.2 nr. 1 <input type="checkbox"/> Øk. oppgjør etter ugift samliv, § 16.2, jf. § 11.2 nr. 2 <input type="checkbox"/> Personskadeerstatning, § 16.2, jf. § 11.2 nr. 3 <input type="checkbox"/> Oppsigelse/utkastelse i husleie, § 16.2, jf. § 11.2 nr. 4 <input type="checkbox"/> Oppsigelse i arbeidsforhold, § 16.2, jf. § 11.2 nr. 5 <input type="checkbox"/> Uprioritert sak, § 16.3 <input type="checkbox"/> Anke til Trygderetten, § 17.1 <input type="checkbox"/> Sosialtjenesteloven kap 9, § 17.3 nr. 1 <input type="checkbox"/> Barnevernloven kap 7, § 17.3 nr. 2 <input type="checkbox"/> Psykisk helsevernloven § 6-4, § 17.3 nr. 3 <input type="checkbox"/> Smittevernloven kapittel 5, § 17.3 nr. 4

### Del 1 Opplysninger om salærberettiget, klient og arbeidets art - fylles ut av alle

<b>Tidligere ytelser</b> <b>Må besvares</b>	Er det tidligere ytet rettshjelp i samme sak, for eksempel i fritt rettsrådssak eller i fengslingsak? Hvis ja, angi når, hvor mye og til hvem:	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nei
	Er saken overtatt fra annen advokat? Hvis ja, fra hvem:	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nei
	Er saken overtatt til annen advokat? Hvis ja, til hvem:	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nei
	Er det tidligere ytet rettshjelp til samme person de siste 2 år? Hvis ja, angi når det ble innvilget, hvilke(n) sak(er), hvor mye og fra hvem:	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nei
<b>Salær for</b>	<input type="checkbox"/> Stykkpris (Del 2)	<input type="checkbox"/> Salærfastsettelse etter medgått tid (Del 5)	

### Del 2 Saker hvor det er innvilget fri rettshjelp med stykkpris/straffesaker med stykkpris

Kort redegjørelse for saksforholdet og resultatet av arbeidet

<b>Fritt rettsråd, jf. stykkprisforskriften § 5</b>		Stykk- pris	Faktisk time- bruk (Med 1 desimal)	Angi stykkpris eller 1,5	Salær- sats	Beløp
Fritt rettsråd hvor faktisk utført arbeid ikke overstiger 2 timer betales med 1,5 ganger salærsatsen.						
Fritt rettsråd som overstiger 2 timer:						
1. Utlendingssak, jf. rettshjelpsloven § 11 første ledd nr. 1:	§ 5.2 nr. 1					
• Sak om bortvisning, utvisning og tilbakekall av gitt tillatelse	§ 5.2 nr. 1 a	3				
- Ved klage gis et tillegg med 1 gang salærsatsen		1				
- Tillegg ved personlig fremmøte i Utlendingsnemnda		5				
• Enslig mindreårig asylsøker, rikets sikkerhet, utenrikspolitiske forhold, eksklusjon fra flyktningsstatus	§ 5.2 nr. 1 b	3				
- Ved klage gis et tillegg med 5 ganger salærsatsen		5				
- Tillegg ved personlig fremmøte i Utlendingsnemnda		5				
• Utlending som klager over negativt vedtak på søknad om asyl:	§ 5.2 nr. 1 c					
- I ordinær asylsak	§ 5.2 nr. 1 c nr. 1	5				
- Tillegg ved personlig fremmøte i Utlendingsnemnda		5				
- I asylsak som anses å være åpenbart grunnløs	§ 5.2 nr. 1 c nr. 2	3				
- Tillegg ved samtykke om utsatt iverksettelse		2				
- Tillegg ved personlig fremmøte i Utlendingsnemnda		5				
• I asylmottak etter Dublin II-forordningen og i 1.asyllandssak	§ 5.2 nr. 1 c nr. 3	2				
- Tillegg ved samtykke om utsatt iverksettelse		3				
- Tillegg ved personlig fremmøte i Utlendingsnemnda		5				
- Tillegg for ektefelle/partner/samboer/barn mellom 14-18 år (1 gang salærsatsen pr. person)	§ 5.2 nr. 1					
2. Erstatning for urettmessig straffeforfølgning	§ 5.2 nr. 2	8				
3. Voldsoffer i erstatningssak mot gjerningsperson	§ 5.2 nr. 3	7				
4. Vernepliktige i førstegangstj. (stykkprisen i sakstype utfylles)	§ 5.2 nr. 4					
5. Vurdering av anmeldelse	§ 5.2 nr. 5	3				
6. Tvangsekteskap	§ 5.2 nr. 6	12				
7. Ekteskaps- og familiesaker	§ 5.2 nr. 7					
- Felleseieskifte/økonomisk oppgjør etter ugift samliv	§ 5.2 nr. 7 a	7				
- Foreldreansvarlig/daglig omsorg og samværsrett	§ 5.2 nr. 7 b	7				
- Foreldreansvarlig/daglig omsorg og felleseieskifte/øk. oppgjør	§ 5.2 nr. 7 c	12				
- Saker som ikke faller inn under § 5.2 nr. 7 a-c	§ 5.2 nr. 7 d	3				

<b>Del 2 Saker hvor det er innvilget fri rettshjelp med stykkpris/straffesaker med stykkpris</b>						
<b>Fritt rettsråd, jf. stykkprisforskriften § 5 og rettshjelpsloven § 7.3</b>		Stykkpris	Faktisk timebruk	Angi stykkpris eller 1,5	Salærsats	Beløp
Fritt rettsråd hvor faktisk utført arbeid ikke overstiger 2 timer betales med 1,5 ganger salærsatsen.						
8. Personskade/tap av forsørger (ikke billighetserstatning):	§ 5.2 nr. 8	7				
9. Oppsigelse/utkastelse av bolig som leietaker bebor	§ 5.2 nr. 9	6				
10. Oppsigelses og avskjedigelsessak i arbeidsforhold	§ 5.2 nr. 10	6				
11. Saker om voldsoffererstatning:	§ 5.2 nr. 11					
- Søknad om voldsoffererstatning	§ 5.2 nr. 11 a	5				
- Klage over avslag på søknad om voldsoffererstatning	§ 5.2 nr. 11 b	3				
12. Klagesaker etter folketrygdlovens § 21-12	§ 5.2 nr. 12	7				
13. Annen sak etter rettshjelpsloven § 11 første og annet ledd	§ 5.3	7				
14. Sak etter rettshjelpsloven § 11 tredje ledd	§ 5.4	5				
Fradrag for eventuell egenandel					÷	
<b>Sum overføres til del 7</b>						
<b>Fri sakførsel, jf. stykkprisforskriften § 6</b>			Multiplikator	Salærsats	Beløp	
Forhandlingsmøte dag 1-2	Timetall		x 2,75			
Forhandlingsmøte dag 3 →	Timetall		x 2,4			
<b>Sum overføres til del 7</b>						
<b>Straffesaker, jf. stykkprisforskriften §§ 7-10:</b>						
<b>Forsvarer hovedforhandling</b>			Multiplikator	Salærsats	Beløp	
Hovedforhandling i tingrett/lagmannsrett som ikke overstiger 2 timer			6			
Hovedforhandling i tingrett/lagmannsrett som ikke overstiger 3,5 timer			8			
Hovedforhandling i tingrett/lagmannsrett ny forsvarer varighet over 3,5 timer, dag 1	Timetall		x 2,25			
Hovedforhandling i tingrett/lagmannsrett ny forsvarer, dag 2-5	Timetall		x 2,00			
Hovedforhandling i lagmannsrett samme forsvarer varighet over 3,5 timer, dag 1	Timetall		x 2,00			
Hovedforhandling i lagmannsrett samme forsvarer, dag 2-5	Timetall		x 1,75			
<b>Tilståelsessak</b>			Multiplikator	Salærsats	Beløp	
Tilståelsessak rettsmøte varighet inntil 1,5 timer			4,5			
Tilståelsessak	Antall halvtimer i rettsmøte som overstiger 1,5 timer		x 0,75			
Bistand skriftlig ankeerklæring/støtteerklæring til anke			0,5			
<b>Fengslingsoppdrag etter straffeprosessloven/utlendingsloven</b>			Multiplikator	Salærsats	Beløp	
Førstegangsfengsling rettsmøte varighet inntil 1 time			5			
Førstegangsfengsling rettsmøte	Antall halvtimer i rettsmøte som overstiger 1 time		x 0,50			
Forlengelsesfengsling rettsmøte varighet inntil 1 time	Antall rettsmøter		x 2,00			
Forlengelsesfengsling rettsmøte	Antall halvtimer i rettsmøte som overstiger 1 time		x 0,50			
Bistand skriftlig kjæremålerklæring/støtteskriv til kjæremål			x 0,50			
Bistand i varetektsperioden			x 0,15			
Antall perioder à 14 dager ikke brev og besøksforbud	Antall perioder					
Medgått tid fengselsbesøk ikke brev- og besøksforbud - maks 1 time pr. påbegynte perioder à 14 dager	Totalt timeantall					
Antall perioder à 14 dager brev og besøksforbud	Antall perioder					
Medgått tid fengselsbesøk brev- og besøksforbud - maks 2 timer pr. påbegynte perioder à 14 dager	Totalt timeantall					

<b>Bistandsadvokat hovedforhandling (arbeid etter tiltaledato):</b> (Multiplikatorene er endret fra 01.07.08. De nye satsene gjelder oppdrag med tiltaledato etter endringen.)		Multiplikator	Salær-sats	Beløp
Hovedforhandling tingrett/lagmannsrett ny advokat, dag 1	Timeantall	x 2,00		
Hovedforhandling tingrett/lagmannsrett ny advokat, dag 2-5	Timeantall	x 1,75		
Hovedforhandling lagmannsrett samme advokat, dag 1	Timeantall	x 1,75		
Hovedforhandling lagmannsrett samme advokat, dag 2-5	Timeantall	x 1,60		
<b>Sum overføres til del 7</b>				

### Del 3 - Begjæring om utvidelse av bevilling til fritt rettsråd i stykkprissaker

(fyller ikke ut hvis fylkesmannen allerede har gitt utvidet bevilling til fritt rettsråd, retthjelpforskriften § 3-5)

Det må godtgjøres at det foreligger slike særlige omstendigheter ved oppdraget som begrunner en timebruk som overstiger det dobbelte av fastsatt stykkpris (stykkprisforskriften § 5 femte ledd, jf. retthjelpforskriften § 3-5) og forklares hva timebruken har gått med til (salærforskriften § 5). Egenerklæringskjømet for fri retthjelp må vedlegges søknaden.

### Del 4 - Begjæring om salærfastsettelse etter medgått tid i fri sakførelssaker/straffesaker som betales med stykkpris

Det må godtgjøres at det foreligger slike særlige omstendigheter ved oppdraget som begrunner en timebruk som overstiger fastsatt stykkpris med mer enn 50 % (stykkprisforskriften § 6 annet ledd, jf. retthjelpforskriften § 4-5 og stykkprisforskriften § 11) og forklares hva timebruken har gått med til (salærforskriften § 5). I fri sakførelssaker må egenerklæringskjømet for fri retthjelp vedlegges søknaden. Dersom et fengslingsoppdrag allerede er betalt med stykkpris, skal den totale stykkprisen frem til avsluttet oppdrag oppgis, jf. stykkprisforskriften § 9, jf. § 11.

### Del 5 - Salærberegning på grunnlag av medgått tid

Fylles ut hvor det er aktuelt med utvidet bevilling til fritt rettsråd utover stykkpris (se del 3) og i saker hvor det ikke gis stykkpris men er innvilget fritt rettsråd av fylkesmannen (saker hvor de økonomiske vilkår ikke er oppfylt og saker etter retthjelpsloven § 12). Fylles ut hvor det er aktuelt med utvidet bevilling til fri sakførelse utover stykkpris (se del 4) og i saker hvor det ikke gis stykkpris men er innvilget fri sakførelse. Fylles ut i stykkprisregulerte straffesaker hvor det er aktuelt med salærfastsettelse etter medgått tid (se del 4) og i straffesaker som ikke betales med stykkpris.

Hvis ikke allerede forklart i del 3/4; kort redegjørelse for saksforholdet og resultatet av arbeidet:

Arbeidets art (for eksempel forberedende arbeid i rettssaker, klientmøte el., etterarbeid). Dersom det søkes om salær- fastsettelse etter medgått tid i fengslings sak som er betalt fortløpende med stykkpris (stykkepriskonferansen § 11 annet ledd), oppgis kun antall timer som overstiger total stykkpris. (Del av total stykkpris som ikke er avregnet tidligere føres under del 2)				Timer	Salær- sats	Beløp
					712,00	
<b>Rettsmøter</b>	<b>Dato</b>	<b>Fra kl.</b>	<b>Til kl.</b>			
Fradrag for eventuell egenandel					÷	
<b>Sum overføres til del 7</b>						

<b>Del 6 Salær ved reisefravær og andre utgifter</b>						
	Dato	Fra kl.	Til kl.	Timer	Salærsats	Beløp
<b>Reisefravær, jf. salærforskriften § 8</b>						
<b>Sum</b>						
Utlegg, fritatt mva. -spesifiseres (skyss- og kostutlegg etc. som godtgjøres etter vanlig reiseregning tas ikke med)						
Utlegg, pliktig mva. -spesifiseres (skyss- og kostutlegg etc. som godtgjøres etter vanlig reiseregning tas ikke med)						

<b>Del 7 Mva-beregning og samlet krav</b>						
		Mva.-grunnlag	Mva.% fylles inn hvis mva-pliktig arbeid/utlegg m.v (settes ellers til 0)	Mva kr.	Krav inkl. ev. mva.	
<b>Del 2</b>	Salær ekskl. ev egenandel					
<b>Del 5</b>	Salær ekskl. ev egenandel					
<b>Del 6</b>	Fraværsgodtgjørelse					
<b>Del 6</b>	Utlegg mva.-pliktig					
<b>Del 6</b>	Salær Utlegg ikke mva.-pliktig					
					Mva. av ev. egenandel	
					Samlet krav	
Sted		Dato		Underskrift		

**Del 8 Salærfastsettelse** Fylles ut av salærfastsettende myndighet

<input type="checkbox"/> Salærkravet godtas	Mva. av egenandel		
---	-------------------	--	--

<input type="checkbox"/> Salærkravet godtas ikke
--

Begrunnelse

Det offentliges del av salæret fastsettes etter dette til kr

Salærfastsettelse foretatt av domstolene kan påkjæres til overordnet domstol etter reglene i rettshjelploven § 27, jf. salærforskriften § 13. Kjæremålsfristen er en måned. Ved kjæremål betales samtidig gebyr, jf. rettsgebyrloven § 8, 7. ledd. Øvrige salærfastsettelser og vedtak i medhold av salærforskriften kan påklages til Justissekretariatene, jf. salærforskriften § 13. Klagefristen er tre uker.

Sted	Dato	Stempel og underskrift
------	------	------------------------

Dommer/bem. hos fylkesmannen mv.	
----------------------------------	--

**Fylles ut av anvisende myndighet**

<b>Registreres i SLP</b>	Brukernr.	TT-kode	M	Beløp	Kontonr.	Kostnadssted

For anviser/dato	Kasserer	Kvittering
------------------	----------	------------